附件 5

古代经典名方目录（第二批）——傣医药

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
1	雅解匹勒 ၶၢဝ်ၵၢတ်ၼၢၼ် လၢိ	《档哈雅塔都档细》（方剂应用历史约 1500 年）“用于防治拢匹勒（月子病-妇女产后疾病）和全身酸软无力，面黄体瘦。” 《တံၵမ် ၸၢဝ်ၶၢဝ်ၵၢ် တုၵ်ၼ် ၄》(ဝၢၼ် ၶၢဝ်လွတ် ၼၢ် လၢိ ၸိ ဢိၢ ငၢမ်ယို၊ မၢ ငၢၼ်ၵုၼ် ၅ ၶၢ်ပီ ပၢ်ဢၢ) ငၢမ်ၶၢဝ် ငၢၼ်ဢၢ်ဢၢ် လွတ် ၼၢ် လၢိ လ ၵၢ် တွတ် ဢွၢၵ်ယွမ ပ ဖီ ၵၢၵ်, ၶၢ်ၵ် ၶၢ်မ ၼ်ယမ ၵတ်ၵ်ၵ်။	ၵၢတွၵ် ၵမ်ၵ်ၼ် ၵၢဝ့်၊ ၵတ်ၵ်ၼ်ၼ ၵုၼ်၊ ဢၢ်ၵ်ၼ် ယ်ၵ်ၼ် ဖၢ်ၵ်၊ ၵၢ်ဝ ၼ်ၵ်ၼ် ၵ်ၼ် ၶ်ၼ် ၵ်ၼ်ၼ် ၵ်ၼ်ၼ်ၼ

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
2	雅朋勒 ཡ་པུས་ལྷོད	《档哈雅道香嫩》（方剂应用历史约 900 余年）“用于治疗胃痛，脘腹胁肋胀痛，呕吐，腹泻。” 《ཏཱཾ ཧཱ ཡ་ཌ་ལ། ལཱུ ཌ།》（ཀླུ ཡ་པུས་ལྷོད ཁ་ཅན་ཟླ། ཨ་ཅ་ཁ་ཁ ཟླ་ཤ ཤ་ཤ ཡོ ལ་བ། ）ཅན་ཡ་ཅ་ལ ། ལ། ལ།ོ、ལ།ོ ཧ་ཅ、ལ། ཧ་ལ ལ། ལ།ུ ཐ།ོ。	姜黄、紫色姜、藏菖蒲、山大黄、艾叶各等量。 ཅོ་ཧ།ོ、ཀ ལ།ོ、ཧ་ཏ ཀ་ལ ཏ、ཡ ཀ ཧ།ོ ཏ ཁ ཡ ཧ།ོ ཏ ལ ལ ཡ ཧ།ོ ཏ ལ ལ ལ

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
3	雅喃菲埋喃皇罗巴呢 ཡ་ཅོ་ བཅུ་ བཞི་ ཅ་ ནོ་ ནྱ་ཤ་ ཐལ་ལུ	《档哈雅贺埋》（方剂应用历史 500 余年）“用于治疗烧烫伤。” 《ཏཱཾ ཧཱ ཡ་ ཐ ཅ ཡ》(ཀླ ཡ ཏ ཅ ཟླ་ ཟ ཀ ཅ ཡ ཟ ཡ ཅ ཅ ཅ) ཅ ཟ ཅ ཟ ཐ ཡ ཅ ཅ ཅ ཟ ནྱ ཤ ཐ ལ ལ。	余甘子树皮、多依树皮、千张纸树皮、山大黄各 6 两 5 钱，芦荟 2 钱，冰片 6 钱。 ཧ ཀ ཟ ཟ ཕ ཁ ཀ ཀ ཀ

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
4	雅巴他文巴帕底滚 ཡ་པ་ཏ་ཝི་པ་ཏ་ཕྱི་ཀུན་	《档哈雅勐傣》(方剂应用历史 1000 余年)“用于治疗外感发热或寒热往来，或畏寒肢冷，发热，患热病经久不愈，风邪游走串周身，遍体疼痛；乳房包块肿痛；拢阿麻巴（热痹手足发热疼痛或见周身冰冷僵硬）；拢麻想乎（热风咽喉痛）；拢沙龙很（热风挟痰涎上壅）；石淋、沙淋；全身发黄，外伤肿痛；沙龙菲（皮肤红肿热痛），沙龙勒（咽喉红肿热痛，流脓流血）；风火牙痛，耳道流脓，兵捧（脓性指头炎），麻想（热毒疮）。” 《ཏཱཾ ཥ་ཡ་ལྷོ་ངེ》(ཀླུ ཡ་ཌ་ངན་ཟླ་ ཨ་ངར་ཀ་ ཡོ་པ་བ) ངན་ཡ་ངར་ངན་ཏྲ ཐྲ་ཏྲ ཁ་ཀ, ཕ་ཁ ཨ་ལ ཐ་ལ ཨ་ལ ཁ ལ ཐ ལ ཐ ལ, ཏ ཏ ལ ལ, ཏ ཏ ལ ལ ལ, ཀ ཨ ཀ, ལ ཨ ལ ལ ཁ, ལ ཨ ཐ ལ, ལ ཨ ལ ལ, ལ ཨ ལ ཁ, ཀ ཨ ལ ལ ངེ, ལ ཨ ལ ངེ , ལ ལ ངོ ལ, ཧ ཧ ཀ, ལ ཨ ལ, ལ ཨ ལ ལ。	苦藤、青牛胆各等量。 ལ་ཏ ཐ ཡ ལ ཁ ཨ ཁ ལ ཨ ཁ ལ ལ。	诸药共碾细粉备用。口服，每次 2 钱，每日 3 次。外用适量。 ཕ ཨ ལ ཐ ལ ལ ཁ ལ ཀ ཏ ཏ ཨ ཀ ཁ ཁ ངན ལ ཨ ཁ ལ ལ ལ

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
5	雅板先拢 ઘ્ર ત્ર્ય ૧૧ય્ય લ્ય	《档哈雅龙》（方剂应用历史 1200 余年）“用于治疗风邪上行颈项而致的头昏头痛，胸闷心悸，失眠，食欲不振，腹胀欲呕。” 《ત્ર્ય ૨૧ ઘ્ર ગ્લ્ય》(ત્ગ્લ ઘ્ર ૩ ર્ય ચ્ચ્ય ૩૦ ર્ય ત્ર્ય ૨્ય ૨્ય ઘ્ર્ય ૧૧ય્ય લ્ય ૩ ૧૧લ્ય ૬૨ ક્ષ્ય ક્ષ્ય ૬૩ ૬૩ ૧૧૩ ૬૩ ૧૪૦ , ૬્ય ૧લ્લ ૨૦ ૧૧ય્ય , ૬્ય ૨૫ ગ્લ્ય ૩૧૫, ત્ય ૧૬૦ ૫ લ્ય, ૬્ય્ય ૬્ય ૨૧ ૬૩ ૨૩૦	南板蓝根、旱莲草、火焰花、鱼眼草各 1 两 2 钱，黑种草子粉的量为前四味药总重量的三分之一。 ત્ર્ય ચ્ચ્ય ત્ર્ય ત્ર્ય ત્ર્ય્ય、ત્ર્ય ૬્ય્ય、ત્ર્ય ક્ષ્ય ગ્લ્ય ૧૧ય્ય ૨૨ ક્ષ્ય ૨ ૧૬૦, ક્ષ્ય ૨૨૦ ૬ ઘ્ર ૨ ૧૧ય્ય ત્ર્ય ૬ ૧૧ય્ય ૬્ય ૬્ય ૨ ગ્લ્ય ૬૨ ગ્લ્ય ૬૨ ગ્લ્ય ૯૦	诸药共碾细粉备用。口服，每次 2 钱，每日 3 次。用温开水送服。外用适量。 ઘ્ર ૬્ય ૬્ય ૩્ય ૧૬૦ ત્ર્ય ત્ર્ય ક્ષ્ય ૨૬૦ ૬૧૦ ૧૬૦ ત્ર્ય ત્ર્ય ક્ષ્ય ૨૬૦ ત્ર્ય ક્ષ્ય ૨ ૧૧ય્ય ૨ ગ્લ્ય ૧૧૩ ૧૧૩ ૧૧૩

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
6	雅解占拉 ཡ་ལན་ཏྲ། ཁྱབ་	《档哈雅龙》（方剂应用历史 1500 余年）“用于治疗拢呆坟（中风偏瘫、半身不遂），耳聋，心胸疼痛，尿血、尿石症，面黄肌瘦，腹部胀痛。” 《ཏཱཾ ན་ཡ་ཁྱུ་ཀ》(ཀླུ ཡ་ཌ ཅཱ་ཆེ་ ཨ་ཅ་ཀ ཀ ནཱ ཡོ ལ)ཅཱ་ཅ་ཡ་ལ ཏཱ། ལྷ་ཁ, ཧ ངལ་ཀ, ལ། ལ ཁ ཡ ཡ ལ, ལ ཁ ཡ ཡ ལ, ལ ཁ ཡ ཡ ལ,

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
7	雅鲁郎囡 ཡ་ལུཏ་ཟཱ་ཎ།	《档哈雅龙》（方剂应用历史 600 余年）“用于治疗沙尼坝（热风病），麻想乎（皮肤斑疹疔疮），拢赶谢（各种痛症），拢沙入（突然昏仆，双目发黑，牙关紧闭）。” 《ཏ་ཁ་ཤ་ཡ་ཧླ་ཎ》(ཡ་ཀླ་ཌ་ཅཱ་ཐ་ཡ་ཅ་ལ། ཨ་ཌ་ཟླ་ནཱ་, ལ། ཀཱ་ཏ། ལ། ཅ་ཡ།) ཅཱ་ཡ་ཅ་ལ། ལ། ཨ་ཌ་ཟླ་ནཱ་, ལ། ཀ་ཏ། ལ། ཅ་ཡ།。	山大黄、黑种草子各等量。 ཡི་ཌ་ཀ་ཌ། ཕ། ལ་ཟ་ཏ་ལ། ཏ་ལ།。	二药共碾细粉，用旱莲草汁调匀，搓成小药丸备用。口服，每次 1～3 丸，每日 3 次。 ཡ་ཀ་ལ་ཌ་ཡ་ཨ་ཀ་ཏ། ཏ་ལ། ཤ་ཀ, ཏ་ཁ་ལ་ཏ་ལ། ཏ་ལ། ལ། ཏ། ལ། ལ། ཏ། ཅ་ཏ། ཅ་ཡ།。 ལ། ལ། ཅ་ལ། ཅ་ལ། ལ། ལ།

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
8	雅瓦几腊扁 ཡ་ཝ་ཅི་ལ་ཁ་ལྕགས	《档哈雅沙巴帕雅》（方剂应用历史 1000 余年）“用于治疗害闹（冷热病），接恩些罕（胸胁刺痛），拢达郎、松捣、呆勒（头晕目眩，双目发黑，突然昏倒，不省人事）。” 《ཏཱཾ་ཧཱ་ཡ་ཝ་ཅ་ཀུན་བཏུས》(ཡ་ཀླུ་ཅི་ཅོ་ཟོ། ཨཱ་ཅཱ་ཀ་ཡ་ཅཱ་ཀུན་ཅན་ཧ་ཐུ, ཁྱུ་ཐམ་ལྷ, ཁ་ལ་ཅ་ཡ, ཤ་ཁ་ཐ, ཁ་ལ, ཁ་ལ, ཁ་ལ

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
9	雅帕纳来 ဗေဒဘာ ၉ လည္ခ်	《档哈雅龙》（方剂应用历史 1500 余年）“用于治疗患病后不知冷热痛痒，恶心欲呕，全身发黄，肢体酸痛，口苦；或见食欲不振，手足疼痛，屈伸不利，口角歪斜，双目上翻，全身颤抖，二阴出血，口苦咽干，恶心欲呕；食物中毒，大毒疮，腹内生疮，咳喘病，咽喉肿痛，九窍流血，犬咬伤，蜈蚣、毒蛇咬伤，周身刺痛，结石病，小便热涩疼痛。” 《တံခံ ၈၁ ဗေဒ ဟွတ္ဓ》(ဗေဒ ဣတ္ထ ဒိ ငင်း သြီ၊ ဖၢ ငင့် ဣ် ၅ ၁ ၅ ရ်ိ ပီ ပ်ဘျ)ငင်း ဗေဒ ငင့် ဝေ့် ဘျဒ္ဓ ပ ရ်ိ ရ်ား ပ ရ်ိ ဟုဒ္ဓ ဆ်ွ, ဖ္ဍ တ္ပ် ဝဲဘျ ဘ်ြ, ငဝ ဝေသ့ ငၢ်ဂ် ၈ဒ္ဓ, ဝ၉ြ် ဟ္ဍြ်ဂ ဖ္ဍ တ္ပ်, ဝဲဘျ ဝမ့ျ် ဘ္ဍ ဖ် ဘ္ဍ်ြ တံ, ဝ်သ္ပ ခ့ဲ, ကိ ဝ၌ပ လံ, တ့ိ ဖီ ဝဲဘျ ဂ့ိ ဝ့ျ် ပ ငင့်, ဝ်သ္ပ ပ်ဒ္ဓ ဗ္ပ်, တၢ ဟ္ဍြ်ဝ ဍ်ြ, တ္ပၢ် တ္ပ် ဝေသ့ သဘ္ပ, ဝလ့ြ် တ္ပ်ဝ လ့ြ် ဝ်ယ, ၈ ဂ် ဝဟ့်, ဝ်သ္ပ ခ့ဲ, ငဝ ဂ့ၢ် ငၢ်ဂ် ၈ဒ္ဓ, ကိ့ြ် ဘၢ ဟၢ ဖ့ြ, ဝ၎ တ့ဲ် ဃ် ဟ္ဍဒ္ဓ ငဇ ဖ်ြ်ဂ ဂ်ဘ္ဍ, ဝ၎ လ့ဝ် ငတ ဆၢ ဝ်ဒ္ဓ, ၈ ဂ် ဣ်ဂ ဝဲဘျ, ဝလ့ြ် တ္ပ်ဝ ဖ်ြ်ဂ ဖ္ဍ ဖ္ဍ ၉, ဟ္ဍၢ ခ့ဲ၊, တ္ဍ ဝခ့ျ ခ့ဲ၊, ၈ ဖ္ဍ ဝဲဘျ ဝဖ္ဍ ဖ္ဍ တ္ပ်, ဘျဒ္ဓ လ့ဲ ဟ့ြ် ဟ့ြ ယ့ျ် ဂ်ဒ ဝ၌ဘျ ရ်ြ်ဂ ၉ိ။	ဝ်ဂ်ိ ၁၀ ပ့ဒ, ဇ့ၢ ၃ံ ပ့ဒ ၈ ပ်ဘျ ၃ ဂ်ေ။	ဗေဒ ၂ ဝ့ြ် ၉ိ သ့ၢ ဝ်ခ်ၢ ဂ့ိ တံ ၊ၢ်ဂ, ဘ်ြ ဇ်ိ ဟ့ြ်မ ဂ့ျ် သ့ၢ လ် ဟ့ိ် ဝလ့ြ် လ့ဂ ဗ်ဝ်, ခ်ီ ဘ်ြ ဗပ တ့ဂ် ဂ့ျ် တ့ျ် ဂ်ံ ဟ် ဒ် လ့ဒ, ဘ်ြ ဗ်ဝ် ဝဟ့ိဘ ဝတ၁ ဗ်ဂ် ဟ့် ခ့ဒ် ဝ်ဟ့ ဒ် လ့ဒ် ဗ်ဝ် ဗ်ဂ်။ ဂ့ိ ဝ့ဒ့ြ် ဗ၃ ၃ လ့ဂ ခ့ဒ် ၆ လ့ဂ, ၀ ့ ဗဟ့ ဂ့ိ ၃ ဝ့ဒ့ြ်။ ဗ်ဂ် ဂ၁ျ ဍ့ဂ တ၃ သ့မ ဂ့ၢ။	ဗေဒ လ့ဂ

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
10	雅哈拢 ઘ્ર ક્રૂ લ્ડ	《档哈雅龙》（方剂应用历史 1500 余年）“用于治疗各种风病、肢体酸麻胀痛等。” 《ત્રંઃ ૨૦ ઘ્ર ઘ્લ્દ્ર》(ઘ્ર ૦૯્લ ૨ૈ ૮૬ ચ્રૈ ૪૦ ૮૨ ત્ર્ ૭ ર્ચ્ ઘ્ ૮૩) ૮૬ ઘ્ર ૮૨ ગ્રુ૨ ૨૦ ૭ લ્ડ ક્ર ૬૬૨, ૧૧૯્ર ૪૨ ત્ર્ ૧૩્લ ૧૭્ર ૯૭્ર ૯૨્ર.	黑种草子 2 钱，竹叶兰、山大黄各 5 钱。 ક્ષ૨ ૨ંઃ ૨ ૧૮્ર, ક્ર્ ૨૨ ચ્લ્દ્રઘ૨્ર、ઘ્ ૬૨ ઘ્ર ૧૯્ર૧૨્ર ૮૨ ચ્લ્ ૯૦。	诸药共碾细粉，用旱莲草汁调匀搓成小药丸备用。口服，每次 3～6 丸，每日 3 次。 ઘ્ર ક્ર ૬૬૨ ચ્ર૨ ૧૬૦ ત્ર્ ત્ર્ંઃ ૬્ર૨, ૬૨૦ ૬્ર્ ત્ર્ૂ્ર ૧૧્ર્ ૧૬્ર ૮્ર્ ૧૧્ર ૬્ર્ ૧૧્ર ૬્ર્ ૮૨૦ ૮૬્ર ૮૬્ર. ત્ર્ ૧ક્ર્ ૮૨ ૨ ૬્ર્ ક્ર્ ૬ ૬્ર્ ૨્ર ૮૬્ર ત્ર્ ૨ ૧ક્ર્.	丸剂 ઘ્ર ૬્ર્

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
11	雅西里勐腊嘎罕囡 ဃာ အြီ မှန် လ ဣ ငံ့ မွှ်	《档哈雅龙》（方剂应用历史 1000 余年）“用于治疗沙尼坝（热风病）头晕目眩，眼目发红，头痛欲裂，手足颤抖，神倦肢懒或高热抽风；拢呆坟（中风病）突然昏仆，不省人事；心慌心跳，烦躁不安；咳嗽等病症。” 《တံဝံ ၈၁ ဃာ ဟ္ဍ္ဍ》(ဃာ ဣ္ဍ ဍ ငၜ် သြ် ၆၁ ငၟ် ဣ် ပါ် ပ္ပ) ငၜ် ဃာ ငၟ် လ္ပ ၁ဍ ပ္ပ ၈ဟ ဣ၀ တ၁ ဖ္ပ် တ၁ ဣ၌ ဣ၍ ၈ဟ ပ၃ ၀ ဣတ္ထ, ဣ ဖီ ဣလ္ပ် သ၍ ဖ္ပ ၈တ ဘ္ပ်ဣမြ် ပ ဖီ ဣ၌, ပ္ဍ ငခ် ငဟ္ပ် ဍ္ဍ ငဂ် ဟ္ဍ၂ ငဟ္ဍ, လ္ပ် တ၍ ဣြ် ဣ၍ ဖ္ပ, တ၃ လ္ပ် ဣ် ငပ်, ပ ရ် ၁ဍ် ငပ်, ငဝ ဣလ္ပ် ငဝ ၎၍, ငဝ ဣ၌ ပ ဟ္ပ်ဖ ငဘ ဖ ၇ ဆ္ပ် ၆ဍ် ၈ဝ။	ငၜ ဟ္ဍ ပါ ပ္ပ ၈ ပ၍ ၃ ဣတ်, ၁ဍ် ၇ ၈ ဣ ဖီ ၆ ၆ ၈ ၈ ၈

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
12	雅叫尾先啊郎干 ཡ་ འགྲེ་ ཏི་ ལྷུ་ ཧཱུ ལཾ ཀཱ།	《档哈雅扎雅尚嘎哈》（方剂应用历史 1300 余年）“用于治疗心胸闷胀，脘腹疼痛；男、女阴部疮疡溃烂；全身起硬疖及包块、肿物，头昏头晕，周身困乏，动则手、足酸痛；水肿；呕吐；睾丸肿痛；咽干口苦，久病不愈。” 《ཏཱཾ ན་ ཡ་ ཨ ཡ ཝ་ལ ཁ ཁ》(ཡ་ ཀ་ལ ཏི ཅོ་ ཟླ་ ཁ ཁ)ཅོ་ ཡ་ ཅོ་ ལྷ ལྷ ལྷ ལ ལ ལ, ཕ ལ ལ ལ, ལ ལ ལ ལ ལ ལ, ལ ལ ལ ལ ལ ལ ལ ལ, ལ

ﾞ ﾀﾞ ﾅﾞ ﾊﾞ ﾊﾟ ﾏﾞ ﾔﾞ ﾗﾞ ﾜﾞ ｶﾞ ｷﾞ ｸﾞ ｹﾞ ｺﾞ ｻﾞ ｼﾞ ｽﾞ ｾﾞ ｿﾞ ﾀﾞ ﾁﾞ ﾂﾞ ﾃﾞ ﾄﾞ ﾊﾞ ﾋﾞ ﾌﾞ ﾍﾞ ﾎﾞ ﾏﾞ ﾐﾞ ﾑﾞ ﾒﾞ ﾓﾞ ﾔﾞ ﾕﾞ ﾖﾞ ﾗﾞ ﾘﾞ ﾙﾞ ﾚﾞ ﾛﾞ ﾜﾞ ｦﾞ ﾝﾞ ｳﾞ ｶﾟ ｷﾟ ｸﾟ ｹﾟ ｺﾟ ｻﾟ ｼﾟ ｽﾟ ｾﾟ ｿﾟ ﾀﾟ ﾁﾟ ﾂﾟ ﾃﾟ ﾄﾟ ﾊﾟ ﾋﾟ ﾌﾟ ﾍﾟ ﾎﾟ | 山柰、小红蒜、苦菜子、蔓荆子、藏菖蒲、大蒜、紫色姜各等量。

ཡ ཕ ལ

ﾞ ﾀﾞ ﾅﾞ ﾊﾞ ﾊﾟ ﾏﾞ ﾔﾞ ﾗﾞ ﾜﾞ ｶﾞ ｷﾞ ｸﾞ ｹﾞ ｺﾞ ｻﾞ ｼﾞ ｽﾞ ｾﾞ ｿﾞ ﾀﾞ ﾁﾞ ﾂﾞ ﾃﾞ ﾄﾞ ﾊﾞ ﾋﾞ ﾌﾞ ﾍﾞ ﾎﾞ ﾏﾞ ﾐﾞ ﾑﾞ ﾒﾞ ﾓﾞ ﾔﾞ ﾕﾞ ﾖﾞ ﾗﾞ ﾘﾞ ﾙﾞ ﾚﾞ ﾛﾞ ﾜﾞ ｦﾞ ﾝﾞ ｳﾞ ｶﾟ ｷﾟ ｸﾟ ｹﾟ ｺﾟ ｻﾟ ｼﾟ ｽﾟ ｾﾟ ｿﾟ ﾀﾟ ﾁﾟ ﾂﾟ ﾃﾟ ﾄﾟ ﾊﾟ ﾋﾟ ﾌﾟ ﾍﾟ ﾎﾟ | 诸药共碾细粉，加少量紫色姜粉为引，用蜂蜜调匀搓成小药丸。口服，每次 3～6 丸，每日 3 次。外用适量。

ཡ ཕ ལ

ﾞ ﾀﾞ ﾅﾞ ﾊﾞ ﾊﾟ ﾏﾞ ﾔﾞ ﾗﾞ ﾜﾞ ｶﾞ ｷﾞ ｸﾞ ｹﾞ ｺﾞ ｻﾞ ｼﾞ ｽﾞ ｾﾞ ｿﾞ ﾀﾞ ﾁﾞ ﾂﾞ ﾃﾞ ﾄﾞ ﾊﾞ ﾋﾞ ﾌﾞ ﾍﾞ ﾎﾞ ﾏﾞ ﾐﾞ ﾑﾞ ﾒﾞ ﾓﾞ ﾔﾞ ﾕﾞ ﾖﾞ ﾗﾞ ﾘﾞ ﾙﾞ ﾚﾞ ﾛﾞ ﾜﾞ ｦﾞ ﾝﾞ ｳﾞ ｶﾟ ｷﾟ ｸﾟ ｹﾟ ｺﾟ ｻﾟ ｼﾟ ｽﾟ ｾﾟ ｿﾟ ﾀﾟ ﾁﾟ ﾂﾟ ﾃﾟ ﾄﾟ ﾊﾟ ﾋﾟ ﾌﾟ ﾍﾟ ﾎﾟ | 丸剂

ཡ ལ ཀ ཀ |

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
13	雅拢旧短嘎 ཡ་ལྷ་ ཀྱོ་ ཐུན་ བྱ	《档哈雅贺埋》（方剂应用历史 500 余年）“用于胃脘胀痛，恶心呕吐，妇女经来腹痛，周身肌肉、关节痉挛疼痛，屈伸不利等。” 《ཏཱཾ་ ན་ ཡ་ ངཱ་ ཅ་ཕ་ ཅ་ཚ་ ཟླ་ ཨ་ ཅ་ རྒ་ ཤ་ ཡ་ ཏ་ ཡ) ཅ་ཚ་ ཡ་ ཅ་ རྒ་ ལ་ཕ ཏ, ཀ་ ཐུ་ ཐ་ ནཱ་ ཅ་ཁ ནཱ, ཀ་ ཐ ལ ཨ་ ཟ་ء ཀ ཀ ཀ

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
14	雅接短 ဝါဝ ဂၽ ဇွၵ	《档哈雅勐傣》(方剂应用历史 1000 余年)“用于治疗食滞中盘，脘腹胀痛，嗳腐吞酸，胃肠中灼热疼痛或痉挛剧痛等病症。” 《တံဝံ ၸဝ ဝါဝ ဂဿ် ငၵ》(ဣ၁ ဝါဝ ဒိ ဥိ၁ ငၵ် သျိ် မၢ ငၵ် ဒု ပီ ပၺ) ငၵ် ၎ယ် ဝါဝ ငၵ် လွဲ ဣ်ၵ, ဣ၁ ဇွၵ ၵ္ဍ ဂၽ ဇွၵ ဢ၁ဣ ပ၁ၵ, ငသ် ပ္ပ် ၶ်ၵ ငဢ် ဂၽ လွဲ ဣ်ၵ် ဂၽ ဘျ၁ ရိုၵ ဒိ။	姜黄、紫色姜、藏菖蒲、艾叶各 3 两 5 钱，山乌龟 1 两 5 钱，旱莲草、莪术 5 两。 ဂၵ်ၵ ဟ့ၵ်ၶ်、ဣ ဂလ့ၽ်、ၸ၁ၵ် ၵ၁ၵ်ဇ、ဝ်ၵ ဟ့ၵ် ဂ့ိ ၎ ဢ်ယ, ငပ ပ္ပ် ၵ်ၵ် ၃ ယ, ဟ်ယ်ဍ ဣ်ၵ ငၽ ၁ဝ ယ။	诸药共碾细粉备用。口服，每次 2 钱，每日 3 次。 ဝါဝ ၶ် မ၁ၵ သ၁ၵ ဂၵ်ၵ ဣ် တၵံ ၼ့ၵ ငဝ်ငၵ်။ ဣ် ဂ့ိ ငၽ ၂ ဂၵ်, ၀ ငဟ့ ဣ် ၃ ဂ့ိ။	散剂 ဝါဝ ၼ့ၵ

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
15	雅旧勒(止血散) ཡ་ཅོ་ ལྷུ	《档哈雅塔都档细》（方剂应用历史 1500 年）“用于治疗各种出血，如二便出血、胃出血、鼻出血、齿出血、崩漏不止等病症。” 《ཏཱཾ ཨ་ ཡ་ ལྷ ཏུ ཕ ཤ》(ཀླ ཡ་ ཏ ཅཏ ཟླ། ཡ་ ཅ་ ཡ་ ཆ ཀ ལྷ ཀླ། ཀ ཤ ཀ ཡ ཅ ཆ ཀ ལ ཀ ཡ ཅ ཆ ཀ ལ ཀ ཤ ཀ ལ ཀ ཤ ཀ ལ ཀ ཤ

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
16	雅瓦鲁塔专 ཡ་ཨ་ལུ་ ལྷ་ ཏྲ།	《档哈雅道香嫩》（方剂应用历史 900 余年）“用于治疗风湿病全身酸痛，脘腹胀痛，头晕头痛。” 《ཏཱཾ་ཧཱ་ཡ་ཕྱི་ འཚུ་ ཌྭཱ།》(ཀླུ་ ཡ་ ཏ་ ཅཱ་ ཟླ་ བ། ཡ་ ཏ་ ཅཱ་ ཀུན་ ལྷ་ ཀླ་ འཕྲེ་ ཐུང་ གཡས་ ཕྱོ་ ཏ། ཕ་ ཅ། ཀ ནཱ་ ཡོ་ ལ།) ཅཱ་ ཡ་ ཅ་ ཀུན་ ལ། ཀླ་ འཕྲེ་ ཐུང་ ཕ་ ཏ། ཌ ཀ ཏ, ཌ ཀ ཏ, ཌ ཀ ཏ, ཌ ཀ ཏ ལ།。	黑种草子、姜黄各 1 斤，紫色姜、胡椒各 3 两。 ཕ་ཅ། ཨ་ཁ། ཁ། ཀ ཏ ལ ཀ ཏ ལ ཀ ཏ ལ

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
17	雅拢章说标 ཡ་ལྷ་ཆུ་ཐྱི་ཕྱོ	《档哈雅康朗罕》（方剂应用历史 300 余年）“用于治疗中风、口眼歪斜等。” 《ཏཱཾ་ཧཱ་ཡ་ནཱ་ཏ་ཁཾ》(ཀླུ་ཡ་ཌི་ཅཱ་ཐྱེ་ཨཱ་ཅཱ་ཏ་ཀྱོ་ཡོ་ལ་བུ) ཅཱ་ཡ་ཅཱ་ལྷ་ཐོ་བ། ལྷ་ཆུ་ཐྱི ཕྱོ་ཟླ་ཌི།	ཁ་ཤུ། ཅཱ་ཡ། ཀ་ལ། ཐ་ཡ། ཀ་ལ། ཁ་ཤ། ཀ་ལ།	先取榼藤子仁炒微黄致熟，然后取上诸药混合碾细粉备用。口服，每次 1 钱，每日 3 次，用开水冲服。 ཁ་ཤ། ཅཱ་ཡ། ཀ་ལ། ཐ་ཡ། ཀ་ལ། ཁ་ཤ། ཀ་ལ། ཏ་ལ། ཡ། ཏ། ཁ། ཡ། ཕ། ཀ། ཅ། ལ། ཏ། ཁ། ཅ

序号	方名	原文			剂型
		出处	处方	制法及用法	
18	雅帕然兵比河 ဗ၁ ဘျာ၃ ၎၊ ပီ ဂဟိ	《档哈雅康朗罕》（方剂应用历史 300 余年）“用于治疗久病多汗。” 《တံခါ ၈၁ ဗ၁ ခုဉ ဂြံ》(ဣ၌ ဗ၁ ဒိ ငန် သြီ ၆၁ ငင်္ဂ ၃ ၎် ပီ ပ၅) ငန် ဗ၁ ငင်္ဂ ငခ် ဟြီ ဗ ဒီ ဗ သ့ဝ် ၎ ဘျာ၃ ဂဟိ ဣ၌	ရှိ ဘြီ ဂဝ်ရ်、ဂဣ် ငဂ် ဣ်မ、ဂဣ် ဟ၌ ဂ၌ဣ် ဥ၁ ဂ၁ဝ ဣ့။	诸药共碾细粉备用。口服，每次 2 钱，每日 3 次，用米汤调服。 ဗ၁ ဖ္ဍ မ္ဘ၈ သ္ဘ၈ ဂခ်၁ ဣ့ တဝံ ၊ုဂ ငဝ်ငန်။ ဣ ဂ၌ ငဒ္ဒ ၂ ဂခ်, ၀ ငဟ္ဒ ဣ ၃ ဂ၌, ဣ ဣ၌ ဒ်ိ ဂခ်၁ ဝ်ဘ္ဍ။	散剂 ဗ၁ ၊ုဂ

傣药古代经典名方剂量单位换算说明

ᧁᧅᧉ ᨿᨾᩣ（1 铁）=1 钱

ᨾᩮᩢ ᨿᨾᩣ（1 怀） =3 钱

ᨿᩣᩢ ᨿᨾᩣ（1 坝）=5 钱

ᨾᩣᩣᨾ ᨿᨾᩣ（1 欢）=1 两

ᨾᩣ ᨿᨾᩣ（1 版）=2 斤